**Mieterselbstauskunft**

**Für den Mietobjekt**: **<adresa completa a locuintei>  
Mietbeginn:** 1.1.2019 <*data de început a chirie* >  
**Gewünschter Einzugstermin:** 1.1.2019 *<data la care dorești să te muți >*  
**Kaltmiete:** 450€ *<chirie de bază>*    
**Nebenkosten Vorauszahlung:** 100€ *<cheltuieli de întreținere>*  
**Kaution:** 1350€ *<garanție>*

Poză

|  |  |
| --- | --- |
| **Mietinteressent/in** | **Mietinteressent/in** |
| Name und Vorname *<nume, prenume*> | Name und Vorname |
| Geburtsdatum *<data nașterii* > | Geburtsdatum |
| Familienstand *<căsătorit: verheiratet, necăsătorit:ledig >* | Familienstand |
| Beruf *<profesia >* | Beruf |
| Anschrift *<adresa curentă>* | Anschrift |
| bisheriger Vermieter *<actualul proprietar>* Kontaktdaten: Tel/E-Mail *<date de contact >* | bisheriger Vermieter Kontaktdaten: Tel/E-Mail |
| Telefon, E-Mail | Telefon, E-Mail |
| Arbeitgeber *<numele angajatorului>*  Anschrift/Tel/E-Mail *<adresă, număr de telefon, adresă de email>* | Arbeitgeber  Anschrift/Tel/E-Mail |
| Monatliches Nettoeinkommen <*venit net lunar*> | Monatliches Nettoeinkommen |

Anzahl Personen die einziehen werden: \_\_\_\_\_ <*câți se mută*>.

Ich/wir habe(n) vor folgende Haustiere mit uns in die Wohnung zu nehmen*:*\_\_\_ *<cu ce animale vrei să te muți>*

Wird dei Wohnung Gewerblich genutzt? Ja/Nein *<folosești locuința pentru scopuri industriale?>*

Seit wann besteht die derzeitige Mietverhältnis? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*<de când locuiești în locuința din prezent?>*

Dieser Mietverhältnis wurde seitens \_<Mieter/Vermieter>\_ gekündigt. *<cine a renunțat la ultima chirie?>*  
Grund? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*<De ce?>*

Schulden, Verpflichtungen, Regelmäßige Zahlungen: *<datorii>*

Ich kann mir die Mietkaution von \_\_\_\_\_ € leisten und die Miete monatlich zu zahlen. *<poți plăti garanția și chiria >*

Ich bin nichtraucher und werde auch niemandem erlauben in die Wohnng zu rauchen. *< ești nefumător și nu vei lăsa pe alții să fumeze în locuință >*

Ich werde keine Haustiere in die Wohnung lassen. *<nu permiți accesul animalelor în locuință>*

Ich erkläre mich einverstanden, dass der Vermieter meine Daten für eigene Zwecke (gemäß BDSG) verwendet. *<ești de acord ca proprietarul să îți folosească datele conform legislației de protecția datelor în vigoare >*

**Anhänge:** *<anexe>*

- Mietschuldenfreiheitsbescheinigung   
- Gehaltsnachweis  
- Schufa Selbstauskunft

Ich erkläre dass die Daten richtig sind. *<declar că datele corespund realității>*

Es ist mir bewusst, dass die Angabe von falschen Daten dazu führen kann dass der Vermieter den Mietvertrag fristlos kündigen kann. *< sunt conștient de faptul că furnizarea de date false duce la rezilierea contractului de chirie>*

Ort, Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Unterschrift Mietinteressent 1 Unterschrift Mietinteressent 2

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_